



全球化译丛



Global Issues: An Introduction (Third Edition)

〔美〕约翰·塞兹(John L.Seitz)/著 刘贞晔 李 轶/译

全球议题 (第三版)



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS(CHINA)

全球化译丛



Global Issues: An Introduction (Third Edition)

[美] 约翰·塞兹(John J. Seitz) 著 刘贞晔 李 轶/译

全球议题



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目 (CIP) 数据

全球议题: 第3版 / (美) 塞兹著; 刘贞晔, 李轶译. —北京: 社会科学文献出版社, 2010. 3
(全球化译丛)
ISBN 978 - 7 - 5097 - 1052 - 4

I. ①全… II. ①塞… ②刘… ③李… III. ①全球学
IV. ①C913

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 170235 号

· 全球化译丛 ·

全球议题 (第三版)

著 者 / [美] 约翰·塞兹 (John L. Seitz)
译 者 / 刘贞晔 李 轶

出 版 人 / 谢寿光
总 编 辑 / 邹东涛
出 版 者 / 社会科学文献出版社
地 址 / 北京市西城区北三环中路甲 29 号院 3 号楼华龙大厦
邮 政 编 码 / 100029
网 址 / <http://www.ssap.com.cn>
网站支持 / (010) 59367077
责任部门 / 编译中心 (010) 59367139
电子信箱 / bianyibu@ssap.cn
项目经理 / 许春山
责任编辑 / 刘 娟 段其刚
责任校对 / 崔冬梅
责任印制 / 董 然 蔡 静 米 扬

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部
(010) 59367080 59367097
经 销 / 各地书店
读者服务 / 读者服务中心 (010) 59367028
排 版 / 北京中文天地文化艺术有限公司
印 刷 / 北京季蜂印刷有限公司

开 本 / 787mm × 1092mm 1/20
印 张 / 19
字 数 / 301 千字
版 次 / 2010 年 3 月第 1 版
印 次 / 2010 年 3 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5097 - 1052 - 4
著作权合同 / 图字 01 - 2008 - 2506 号
登 记 号
定 价 / 39.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误,
请与本社读者服务中心联系更换



版权所有 翻印必究

© 1995, 2002, 2008 by John L. Seitz

Global Issues: An Introduction (3rd ed)

Third edition published 2008 by Blackwell Publishing Ltd

This edition is published by arrangement with Blackwell Publishing Ltd, Oxford.
Translated by Social Sciences Academic Press from the original English language
version. Responsibility of the accuracy of the translation rests solely with Social
Sciences Academic Press and is not the responsibility of Blackwell Publishing Ltd.

本书英文版由布莱克威尔出版公司出版，社会科学文献出版社出版的中文
版根据英文版译出，社会科学文献出版社对本书中文版的准确性负责。

人类、动物和植物是我们这个可爱的、濒危的星球中最基本的组成部分，仅以此书献给那些为他们作出奉献的人。

《全球化译丛》总序

1998年我主编了国内第一套《全球化论丛》，距今已经十年整。这十年是中国与世界天翻地覆的十年，而造成这种巨大变迁的根本动因之一，便是全球化。从世界历史的角度看，全球化实际上是人类发展的一个新阶段，是我们这一时代的最重要特征。它理所当然地引起了世界各国学者的普遍关注，全球化研究也顺理成章地成为人文社会科学的热点领域。在推动国内学术界的全球化研究方面，社会科学文献出版社功勋卓著。在过去的十年中，社会科学文献出版社既译介了大量国外学者的全球化研究文献，又出版了众多中国学者的全球化专著论文。经过不懈的努力，社会科学文献出版社的“全球化”系列，不仅成为该社的一个品牌产品，也成为中国学界全球化研究水准的一杆标尺。

出版社决定进一步整合旗下的各种全球化翻译作品，推出新的《全球化译丛》，谢寿光社长嘱我再为译丛作一个总的序言。作为国内全球化研究的首倡者之一，我责无旁贷。其实，我已经为各种全球化译丛或论丛写过好几篇序言。适应当时国内全球化研究现状的需要，在那些序言中我反复表达的意思是：人类正在进入一个全球化时代，全球化是一个人类历史的转变过程，其基本特征是，在经济一体化的基础上，世界范围内产生一种内在的、不可分离的和日益加强的相互联系。全球化既不是“西方化”，更不是“美国化”和“资本主义化”，它是一种客观的世界历史进程。不管人们承认与否，喜欢与否，害怕与否，它必将深刻地影响中国与世界的



命运。唯有深入研究全球化的规律，积极应对全球化的挑战，我们才能在理论与实践上掌握全球化的主动权。现在，上述这些观点几成共识，无须再强调。尤其在实践层面上，中国不仅深度介入全球化进程，而且是国际社会公认的全球化赢家之一。

那么，在这里再说点什么呢？我想说的是，全球化首先表现为经济的一体化，但经济生活的全球化不仅极大地改变了人类的生产方式、消费方式和交换方式，也极大地改变了人类的思维方式和行为方式，从而对民族文化造成深刻的冲击。换言之，全球化不仅是一种经济和政治现象，也是一种文化和学术现象，正在重塑我们的民族文化和学术研究，改变我们的思维所赖以参照的坐标系，要求我们同时具有民族性和全球性的双向思维。唯有如此，才能真正发展起具有“中国特色”和“中国气派”的中国学术，并使之走向世界，展现中国文化和中国学术的魅力和实力。

长期以来，建立在领土疆界之上的民族国家一直是我们进行想象和分析的基本依托和主要坐标，全球化的进程正在无情地撼动民族国家的传统疆域。毫无疑问，在可见的将来，民族国家仍将是政治生活的核心，国家认同和民族认同仍将是基本的政治身份标志。但是，必须清楚地看到，传统的民族国家已经受到全球化的严重挑战。全球化是一种穿越国界的过程，全球性是人类对民族性的一种超越。它既要求我们进行民族的思考，也要求我们学会全球的分析。民族国家仍然是我们进行比较分析的主要坐标，但全球社会也同样应当是比较研究的基本参照。

因此，在文化建设和学术研究方面，我们必须处理好本土化与国际化的关系，既使文化建设和学术研究扎根于我国特殊的土壤中，同时又不背离人类社会的共同价值和普遍原理。立足于中国的现实，根据我国具体的政治、经济、文化和历史环境，研究我国的理论和实际问题，使人文社会科学研究带有中国特色，这是中国学术发展的前提条件。但是，人文社会科学必然具有超越国家的普遍性原理，离开这些原理，就无所谓科学。我们的学术研究应当在立

足中国的基础上走向国际化，应当使中国的人文社会科学成为国际人文社会科学不可或缺的组成部分，使全世界的学者都认识到，中国的学术智慧是全人类学术智慧的重要内容。

全球化要求我们特别重视前瞻性思维和理论创新。习惯于逆性思维，是我们中华民族传统思维方式的一个显著特点。言必称三王，行必提尧舜，理想的时代必定在古代。即使欲对传统有所突破，也要“托古改制”。带着沉重的怀古情结来观察和评判现实，一看到或听到新的观点和理论，往往不是冷静地分析，而是根据既定的标准进行指摘和抵触，这是我们的传统思维定式。全球化是现代化的延伸，是对传统的超越，无情地摧毁了过去的各种理想模式。在全球化时代，过去的和现存的每一种社会生活模式都暴露出其固有的缺点。它迫使人们进行前瞻性的思考，把理想模式建立在未来，而不再是过去。在这样一种背景下，对于学术研究而言，理论的创新显得前所未有的重要。创新不仅是社会进步的动力，也是文化进步的动力。

全球化要求我们在进行纵向思维的同时，特别重视横向的比较思维。纵向思维使我们能够学习历史的经验，但片面的纵向思维容易把自己局限于狭隘的历史经验中，总是拿自己过去的经验与现实进行比较，觉得自己现在是如何之好或如何之坏，很容易走向两个极端：对现实的虚假满足或极度憎恶，不是夜郎自大，就是自暴自弃。前者使人看不到自己与别人事实上存在的差距，后者则使人看不到自己身上具有的优势和长处。全球化的重要特征是社会的政治经济发展和人类生活的跨国性，它迫使人们更多地进行横向思维，即跳出自己狭隘的历史经验，将自己的经验与别人的经验加以比较，虚心向其他先进者学习，扬己之长，避己之短，既不夜郎自大，沾沾于自己取得的成就；又不妄自菲薄，看到与先进者的差距就垂头丧气。

全球化要求我们打破非此即彼的简单两分法，进行综合的思考。简单的两分法思维方式长期影响着我们的政治和经济生活，其特征是把两种事物截然对立起来，似乎有他无我，有我无他。首先不问观点是否正确，事物本身是否对人民有益，而是一上来就问姓



“资”还是姓“社”，姓“中”还是姓“西”，是“马”还是“非马”。全球化既不是单纯的同质化，也不是简单的碎裂化，它是一个合理的悖论：它既是国际化，又是本土化；既是普遍化，又是特殊化；既是民族化，又是世界化；既是分散，又是整合。全球化是一种真正的“对立统一”，两种完全相反的趋势却奇妙地结合在一起，相辅相成，你中有我，我中有你。取其任何一方而忽视另一方，既不符合全球化的客观进程，更会给现实带来灾难性的后果。

全球化正在摧毁目的论和宿命论的现实基础，要求我们具有过程性的思维。一切宗教和神学的哲学基础都是目的论和宿命论，它有意识地或潜意识地假定一切事物、一切行动都有其终极目的，人们无法超越预先设定的最终目的。一切封建迷信和个人崇拜归根结底也是由这种宿命论和目的论派生出来的，它的现实基础就是社会政治经济制度和文化观念在封闭的环境中长时期地静止不变。全球化使得任何一个民族国家，不能再闭关自守，而必须对外部世界开放，否则就是自取灭亡。全球化不是一种目标，甚至也不是一种稳定的状态，而是一个过程。它迫使民族国家不断对自己的制度和价值进行创新，使改革和创新也变成一个持续的过程。

总之，全球化正在深刻改变人类的思维方式和文化生活，正在改变着中国文化和中国学术。全球化将现代文明提升为全球性的抽象，而不管这种文明源于东方还是西方，所以，学习现代的西方文明并不等于“西方化”，正如学习现代的东方文明不等于“东方化”一样。我们正在全力振兴中华文化，这是全球化背景下的中国文化复兴。我们必须更加主动地迎接全球化对中国文化的挑战，更加积极地进行文化创新，更加充分地吸取人类文明一切合理的成果。这是推动中国文化和中国学术创造性地向前发展，保持和发扬自己的本土优势和民族特色，实现中华民族伟大复兴的唯一正确选择。

俞可平

2008年劳动节于京郊方阁阁

序

20 世纪五六十年代我作为美国政府的雇员去援助伊朗、巴西、利比里亚和巴基斯坦，那几十年中人们普遍相信是贫穷导致人们转向共产主义的。作为一个年轻的理想主义者，我很高兴能够参与这个旨在帮助穷国提高生活水平的项目。二战以后，美国是最富有、最强大的国家，许多国家都对美国的援助表示欢迎，人们普遍相信美国能够指引别国摆脱贫困。

当我意识到我们并不真正懂得如何帮助这些国家摆脱普遍的贫困时，我的幻想破灭了。问题远比我们预想的要复杂和困难得多。我们外援项目的一个主要的政治目的就是帮助那些友好的、非共产主义政府维持权力，这个目的常常主导了我们的关注焦点。

审视一下我自己的国家，意识到它自身还有许多没有解决的问题，我的幻灭感加深了。美国是“发达”国家，却面临着许多伴随工业化而来的重要难题：城市扩张和其环境的肮脏、污染、犯罪、物质主义、丑恶现象，等等。于是，我问自己，发展是什么？它到底是好是坏？世界上许多人都相信它有好的特质，如果是这样的话，怎么做才能实现发展的好的一面呢？怎么做才能控制或预防坏的一面呢？正是这类问题让我想要更加深入地研究发展并且写了本书。

我逐渐意识到发展这种观念能让我们去审视和弄清当今世界面



临问题的复杂性。这些问题中有许多都被看做是全球问题。因为人类所拥有的改变世界的能力，无论是好的还是坏的，都在不断地增长，所以理解全球问题就变得非常必要（导言中会解释全球问题的产生）。我们报纸的头版以及晚间新闻节目几乎每天都在提醒我们，我们生活在一个相互依赖程度越来越高的时代。

在本书中，“发展”的概念被定义为经济增长以及随之而来的社会变革。在20世纪五六十年代，人们普遍认为发展仅仅是经济学术语。对于许多经济学家、政治学家和政府官员来说，发展意味着国家人均国民收入的增长或其国民生产总值（GNP，是指产出的商品和服务总量）的增长。发展和经济发展被认为是同义语。20世纪70年代，越来越多的人相信，不论是在欠发达国家^①还是在发达的工业化国家，有些伴随经济增长而来的社会变革是不受欢迎的。更多的人逐渐意识到要想使经济发展给人们带来更大的幸福，就必须关注经济增长对社会因素的影响。是否能创造出充足的、让人满意的又具挑战性的工作机会？是否有足够的住房、医疗和教育资源？人们的生活、工作环境是否健康而又令人愉快？人们是否有充足的、营养价值高的食物？每个国家在上述方面都有不足，在其发展过程中也是不完善的。

上面我对发展的定义是一个“中立”的定义，没有好和坏、受欢迎和不受欢迎的含义在里面，选择这个定义是因为就受欢迎与

① 术语“欠发达”（less developed）指的是那些相对较贫困的国家，在那些国家里，农业或矿产资源在经济中占很大比重；制造业和服务业所占比重较小。这些国家的基础设施（交通、教育、健康和其他社会服务等）通常满足不了它们的需求。世界上约80%的人口生活在这样的国家里，也叫做“发展中”（developing）国家。（这类国家中有一些文化高度发达，世界上许多这类地区都拥有古老的文明，包括我们至今仍旧很尊崇的建筑物、宗教和哲学。）因为许多欠（经济上的）发达的国家都在南半球，它们也被称作“南方”国家（the South）。在冷战期间这些国家通常被称为“第三世界”国家。工业化国家被称作“发达”国家。它们中的大多数位于北半球，所以也被称作“北方”国家（the North）。如世界银行之类的组织也把国家根据收入来分类。世界银行认为中低收入国家为“发展中”国家，而高收入国家为“发达”国家。

不受欢迎的特性方面没能达成普遍的一致。联合国现在把人类发展定义为人类能力和选择的扩大，并且在一份年度出版物上按照其人类发展指数给各国分级，衡量国与国之间国家收入、教育成就和平均寿命的差别。^① 联合国认为发展的目的就是创造出一个人人们能够过上长寿的、健康的、有创造力地生活的环境。经济学家过去一直用国民生产总值（GNP）或国民收入来衡量国家的经济发展。我的定义想要把经济和社会因素与发展的概念结合起来。我认为中立的定义比较有助益，因为发展既能让人受益也能使人受害。^②

本书将研究一些当前最重要的、与发展相关的问题。人们的福利取决于政府和个人如何应对这些问题。我们将首先看看世界的贫困问题，接下来就是与人口、食品、能源、环境和技术相关的问题，最后是对未来的思考。

本书介绍了一些复杂的问题。这只是一个开始，还有很多要研究的。对某一个主题或对某一个观点感兴趣的读者可以参考相关注释。注释或提供一些额外的信息，或给出我列举的事实的来源。根据这些资料来源，读者就可以开展自己的研究。每章之后的“扩展阅读”都给好奇的读者列举了一些文章和著作，可以让读者进行深入研究。参考文献中包含一些除此之外的书和著作。术语表包含许多本书中使用的许多非常规术语。

自从本书第二次改版以来，世界一直在快速地发展着，本书涵括的许多问题已经发生了重大的改变。第三版已经得到全面更新了，有关气候变化（全球变暖）的部分得到了应有的重视并已获得扩展。同时也进一步明确哪些是全球问题。新增的章节还有：地

① United Nations Development Programme, *Human Development Report 2004* (New York: United Nations Development Programme, 2004), p. 127.

② 对于西方发展概念的批评请参见 Ivan Illich, "Outwitting the 'Developed' Countries," in Charles K. Wilber (ed.), *The Political Economy of Development and Underdevelopment*, 2nd edn (New York: Random House, 1979), pp. 436 - 444; 还可参见 Lloyd Timberlake, "The Dangers of 'Development'," in *Only One Earth: Living for the Future* (New York: Sterling, 1987), pp. 13 - 22.



理位置对国家贫富的影响；联合国千年目标以及对所取得的成就的评估；新的术语表；对于发展援助和外援给予的新关注；超重和肥胖这个新的全球问题以及核恐怖主义。

我想要对以下老师表示感谢，他们给此版本的改进提出了许多有益的建议：Alan Gilbert，伦敦大学学院（University College London），英国；Scott Anderson，纽约州立大学科特兰分校（State University of New York-Cortland），美国；Jonathan Barton，天主教大学（Catholic University），智利；Hans Holman，林克平大学（Linköping University），瑞典；David Graham，诺丁汉特伦特大学（Nottingham Trent University），英国；William Moseley，马卡莱斯特学院（Macalester College），美国；Rae McKay，伯明翰大学（University of Birmingham），英国；Edwin Clausen，马萨诸塞大学阿姆赫斯特分校（University of Massachusetts-Amherst），美国。

我还想感谢伍夫德学院（Wofford College），在大学生校园办公室紧张的情况下却给我提供了一间，让我这个退休的教授可以在这儿“驻留”；伍夫德学院信息技术部的 Martin Aigner，帮助我让那台老计算机继续运行；伍夫德学院图书馆参考书部的 Chris Strauber 和 Ellen Tillett 也给我提供了重要的帮助。

引言：全球问题的产生

什么样的问题才能成为“全球问题”呢？“全球问题”与国际事务（不同国家的政府、民间组织和个人之间的相互协作相互影响）一样吗？还是指世界上正在发生的新的事情？目前的有些焦点和议题是否日益具有全球性呢？本书论述了随着国家间相互依赖程度的加强，世界上的确有新的事情正在发生，虽说各国的福利水平仍旧主要取决于它们如何管理自己的内部事务，但是各国正面临着越来越多的不能独自解决的问题，这些问题至关重要，解决不好就会对地球上许多人的生活产生不利影响，其中一些问题甚至会影响到地球将来的生命承载能力。

这些问题突显了我们日益加深的相互依赖程度。我们正经历的通信和交通革命让人们对地球的许多地方有了更新的认识，我们了解到在遥远的地方正在发生的事能够影响，或者说正在影响着我们的生活。比如说石油储量丰富的中东地区的不稳定就会影响世界范围内的油价，因为许多国家都把石油当作它们的主要能源，石油政治就成为全球关注的问题。

世界上许多国家为了保持它们的生活水平，都要依赖别国来购买其产品，提供给它们所需买进的自然资源和货物。世界任何一个地方发生的影响了产品供求的经济低迷现象，都会影响到其他许多国家的经济状况。这就是全球化的一个重要组成部分，我们将在第

一章中讨论。

甚至是饥饉之类的全球问题也能表明我们日益加深的相互依赖程度。人们也许会说非洲饥饿或营养不良的人口并不会对富国的人们产生影响，但就是这里也存在着一种依赖关系。我们最本质的天性和特征取决于我们对人类苦难的回应方式。比如说北欧的斯堪的纳维亚有些富国提供给穷国的援助与其国家财富之比，要远远高出美国和日本等其他富国。

人们通常认为全球问题是相互联系的，一个问题会影响到其他问题。比如说，气候变化（环境问题）就与下列问题相关联：能源问题（我们对于化石燃料的依赖）、人口问题（更多的人会产生更多的温室气体）、贫富问题（富有的发达国家产生的改变气候的温室气体最多）、技术问题（技术能够帮助我们创造替代型能源，即产生很少的或根本不产生温室气体的能源）以及未来问题（我们给地球气候带来的改变是否会严重伤害这个星球上的生命）。随着我们认识到这些相互关系，我们就会意识到通常没有什么简单的解决方案。

需要跨学科的知识来成功地解决这些问题。阅读本书的学生或是成年读者会得到多学科的知识，比如说生物学、经济学、政治学、环境科学、化学，等等。社会科学不能单独给出问题的答案，物理学也不能。如果你正试图理解这个世界是如何运转的，如果你正做着这样一件高尚的事情，那么你会感觉很好。这个问题会很复杂吗？是的。不可能找出答案吗？当然不是。只要你严肃、认真地读。你会花费一些工夫，并且你的一生都能不断地学习。

也许，全球问题产生于几十年前人们第一次给地球拍下照片的那一天。经由宇宙飞船传递回来的地球首张照片，显示出我们这个星球被一个黑色的海洋包围着。许多人看到这张照片时就意识到这个黑色就是缺乏生命气息的恶劣的环境，而地球上的生命是脆弱而又珍贵的。从太空根本就看不到国家界限，这张照片给我们显示出我们的家，我们的世界，并且呼吁我们在天生的、合我们意的、更

具地方色彩的、国家的视角之外，还应该具有全球视角。

本书只讨论了一些我们这个时代当前的全球问题。读者也许能够辨别出其他的全球问题。在读者的有生之年，人类还会面临新的、不断浮出表面的全球问题。这就是我们生活的世界的特征。也许我们辨别这些问题的能力会不断增强，应对这些问题的知识会不断积累，这样我们处理新问题时就会比现在做得更好。

序	1
导言：全球问题的产生	1
第一章 富裕与贫穷	1
一 千年发展目标	11
二 发展援助和外援	12
三 市场途径	18
四 国家途径	22
五 公民社会途径	26
六 地理位置与富裕/贫穷	31
七 全球化	34
(一) 积极方面	36
(二) 消极方面	37
(三) 一种评价	38
八 结论	39
扩展阅读	44
第二章 人口	47
一 世界人口的变迁	49
二 人口爆炸的肇因	58